

Zregistrujte svůj výrobek a získajte podporu na adrese

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

CD191

CD196



# Příručka pro uživatele

**PHILIPS**



# Obsah

---

## 1 Důležité bezpečnostní pokyny 3

---

## 2 Váš telefon 4

- Co balení obsahuje 4
- Přehled telefonu 5
- Přehled základní stanice 6
- Ikony na displeji 6

---

## 3 Začínáme 8

- Připojení základní stanice 8
- Instalace sluchátka 8
- Nastavení telefonu (v závislosti na zemi) 9
- Změňte PIN kód pro vzdálený přístup 10
- Nabití sluchátka 10
- Kontrola stavu akumulátoru 10
- Co je pohotovostní režim? 10
- Kontrola síly signálu 11
- Zapnutí nebo vypnutí sluchátek 11

---

## 4 Hovory 12

- Volání 12
- Ukončení hovoru 12
- Příjem hovoru 13
- Ztlumení mikrofonu 13
- Nastavení hlasitosti sluchátka/  
reproduktoru 13
- Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru 13
- Uskutečnění druhého hovoru 13
- Přijetí druhého hovoru 13
- Přepnutí mezi dvěma hovory 14
- Uskutečnění konferenčního hovoru  
s externími volajícími 14

---

## 5 Text a čísla 15

- Zadávání textu a čísel 15
- Přepínání mezi velkými a malými písmeny 15

---

## 6 Telefonní seznam 16

- Zobrazení telefonního seznamu 16
- Vyhledávání záznamu 16
- Volání z telefonního seznamu 16
- Otevření telefonního seznamu během  
hovoru 16
- Přidání záznamu 17
- Úprava záznamu 17
- Odstranění záznamu 17
- Odstranění všech záznamů 17

---

## 7 Výpis hovorů 18

- Typ seznamu hovorů 18
- Zobrazení záznamů hovorů 18
- Uložení záznamu hovoru do  
telefonního seznamu 18
- Volání zpět 18
- Odstranění záznamu hovorů 18
- Odstranění všech záznamů 19

---

## 8 Seznam pro opakované volání 20

- Zobrazení záznamů hovorů pro  
opakované volání 20
- Opakované volání hovoru 20
- Uložení záznamu hovoru do  
telefonního seznamu 20
- Odstranění záznamu hovoru pro  
opakované volání 20
- Odstranění všech záznamů hovorů  
pro opakované volání 20

---

## 9 Nastavení telefonu 21

- Nastavení zvuku 21
- Název přístroje 21
- Nastavení data a času 21
- Nastavení jazyka zobrazovaných údajů 22

---

## 10 Služby 23

- Typ seznamu hovorů 23
- Automatický konferenční hovor 23
- Správa kódu operátora 23
- Správa kódu oblasti 23
- Typ sítě 24

Automatická předvolba	24
Výběr doby opakování	25
Režim vytáčení	25
Registrace sluchátek	25
Zrušení registrace sluchátek	26
Obnovení výchozích nastavení	26
<hr/>	
<b>11 Telefonní záznamník</b>	<b>27</b>
Zapnutí či vypnutí záznamníku	27
Nastavení jazyka záznamníku	27
Nastavení režimu odpovědi	27
Oznámení	27
Příchozí zprávy	28
Nastavení prodlevy vyzvánění	29
Vzdálený přístup	30
<hr/>	
<b>12 Technické údaje</b>	<b>32</b>
<hr/>	
<b>13 Oznámení</b>	<b>33</b>
Prohlášení o shodě	33
Shoda s normou GAP	33
Soulad se standardy EMF	33
Likvidace starého výrobku a baterií	33
<hr/>	
<b>14 Nejčastější dotazy</b>	<b>35</b>
<hr/>	
<b>15 Příloha</b>	<b>36</b>
Tabulky zadávání textu a čísel	36

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny

## Požadavky na napájení

- Výrobek vyžaduje elektrické napájení 100-240 V střídavého proudu. V případě výpadku elektrického proudu bude komunikace ztracena.
- Napětí sítě je označeno jako TNV-3 (Telecommunication Network Voltages) podle definice v normě EN 60950.



## Varování

- Elektrická síť je označena za nebezpečnou. Nabíječku lze vypnout pouze odpojením napájení od elektrické zásuvky. Zajistěte, aby byla elektrická zásuvka snadno přístupná.

## Poškození a chybné funkce výrobku lze předejít



## Výstraha

- Používejte pouze takové napájení, jaké je uvedeno v uživatelské příručce.
- Používejte pouze takové akumulátory, jaké jsou uvedeny v uživatelské příručce.
- Při výměně akumulátorů za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu.
- Použité akumulátory zlikvidujte podle pokynů.
- Vždy používejte kabely dodané s výrobkem.
- Nabíjecí kontakty ani akumulátory nesmí přijít do kontaktu s kovovými předměty.
- Výrobek nesmí přijít do styku s malými kovovými předměty. Mohou zhoršit kvalitu zvuku a výrobek poškodit.
- Kovové předměty lze nechat umístěné u telefonního sluchátka nebo na něm.

- Výrobek nepoužívejte na místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu.
- Neotvírejte sluchátko, základní stanici ani nabíječku, hrozí nebezpečí vysokého napětí.
- Zásuvka elektrické sítě by měla být nainstalována poblíž zařízení, které chcete připojit, a měla by být snadno přístupná.
- Zařízení není určeno pro nouzové hovory při výpadku elektrické energie. Pro uskutečnění nouzových hovorů mějte k dispozici alternativní přístroj.
- Výrobek nesmí přijít do kontaktu s tekutinami.
- Nepoužívejte žádné čisticí prostředky obsahující alkohol, čpavek, benzen nebo abrazivní látky, tyto prostředky mohou výrobek poškodit.
- Telefon nevystavujte nadměrné teplotě z topných těles ani přímému slunečnímu záření.
- Nedopusťte, aby telefon spadl na zem nebo aby na něj spadly jakékoliv předměty.
- Zapnuté mobilní telefony v bezprostřední blízkosti mohou způsobit rušení.

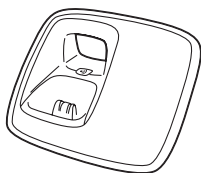
## Informace o provozní teplotě a teplotách skladování

- Zařízení používejte v místech, kde je teplota vždy mezi 0 °C a +40 °C (do 90 % relativní vlhkosti).
- Zařízení ukládejte v místech, kde je teplota vždy mezi -20 °C a +45 °C (do 95 % relativní vlhkosti).
- Nízké teploty mohou vést ke zkrácení životnosti baterie.

## 2 Váš telefon

Gratulujeme k nákupu a vítáme vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Co balení obsahuje



Základní stanice (CD191)



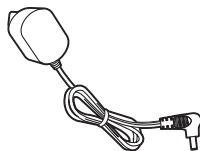
Základní stanice (CD196)



Sluchátko\*\*



Nabíječka\*\*



Síťový adaptér\*\*



Telefonní kabel\*



Záruka

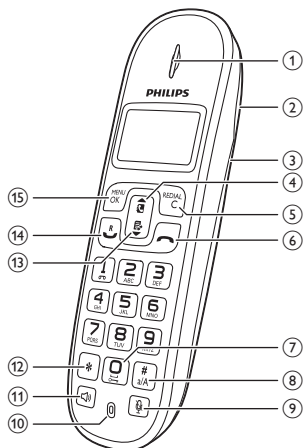


Stručný návod k rychlému použití

#### Poznámka

- \* V některých zemích je nutné k telefonnímu kabelu připojit telefonní adaptér a poté kabel zapojit do telefonní zásuvky.
- \*\* Balení s více sluchátky obsahuje více sluchátek a nabíječek a napájecích adaptérů.

## Přehled telefonu



### ① Sluchátko

### ② Reproduktor

### ③ Kryt baterií

### ④

- Procházení nabídkou směrem nahoru.
- Zvýšení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup do telefonního seznamu.

### ⑤ REDIAL/C

- Odstranění textu nebo číslic.
- Zrušení operace.
- Přístup do seznamu pro opakované volání.

### ⑥

- Ukončení hovoru.
- Ukončení nabídky/operace.
- Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka.

### ⑦

- Stisknutím vytvoříte při psaní textu mezeru.
- Stisknutím a podržením zamknete/odemknete klávesnici v pohotovostním režimu.

### ⑧ # a/A

- Vytočení čísla před telefonním hovorem.
- Stisknutím a přidržením zadáte pauzu.
- Přepínání mezi velkými/malými písmeny během úprav.

### ⑨

Ztlumení či zrušení ztlumení mikrofonu.

### ⑩ Mikrofón

### ⑪

- Zapnutí/vypnutí reproduktoru telefonu.
- Uskutečňování a příjem hovorů prostřednictvím reproduktoru.

### ⑫ \*

Nastavení režimu vytáčení (režim pulzního vytáčení nebo režim přechodný režim tónového vytáčení).

### ⑬

- Procházení nabídkou směrem dolů.
- Snížení hlasitosti sluchátka/reproduktoru.
- Přístup k výpisu hovorů.

### ⑭

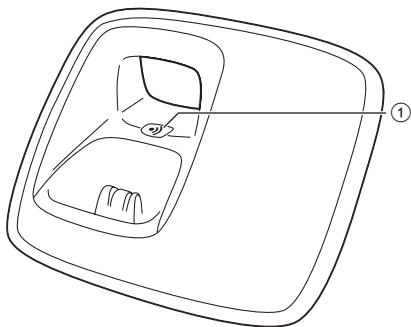
- Uskutečňování a příjem hovorů.
- Tlačítko Opakování

### ⑮ MENU/OK

- Otevření hlavní nabídky.
- Potvrzení volby.
- Vstup do nabídky možností.
- Výběr funkce zobrazené na obrazovce sluchátka přímo nad tlačítkem.

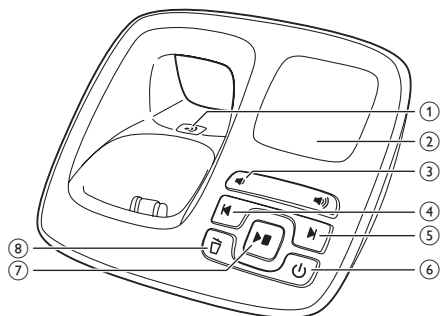
## Přehled základní stanice

CD191



- ① •)
- Vyhledání sluchátek.
  - Vstup do režimu registrace.

CD196



- ① •)
- Vyhledání přístrojů
  - Vstup do režimu registrace
- ② Reproduktor
- ③ 🔊 / 🔊
- Snížení/zvýšení hlasitosti reproduktoru.
- ④ ⏪
- Přesun zpět během přehrávání.
- ⑤ ⏩

Přesun vpřed během přehrávání.








- ⑥ ⏻
- Zapnutí/vypnutí záznamníku.
- ⑦ ▶▶
- Přehrávání zpráv.
  - Ukončení přehrávání zpráv.
- ⑧ 🗑️
- Odstranění aktuálně přehrávané zprávy.
  - Stisknutím a přidržením odstraní všechny staré zprávy.

## Ikony na displeji

V pohotovostním režimu se na hlavní obrazovce zobrazí ikony funkcí, které jsou ve sluchátku dostupné.

Ikona	Popis
	Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (od plného až po slabé). Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy se posouvají, dokud není nabíjení dokončeno.
	Bliká ikona vybitého akumulátoru a ozývá se výstražný tón. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít.
	Počet čárek označuje stav připojení mezi sluchátkem a základní stanicí. Čím více pruhů je zobrazeno, tím je signál nebo spojení lepší.
	Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Indikuje odchozí hovor v seznamu pro opakované volání.
	Bliká, když je nový zmeškaný hovor nebo během pocházení nových zmeškaných hovorů. Trvale svítí během procházení zobrazených zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.



	Bliká v případě přijímání příchozího hovoru. Během hovoru neustále svítí..
	Je zapnutý reproduktor.
	Je vypnuto vyzvánění.
	Záznamník: bliká v případě nové hlasové zprávy. Zobrazí se, pokud je záznamník telefonu zapnutý.
	Bliká v případě nové hlasové zprávy. Trvale svítí, jestliže již byly hlasové zprávy prohlédnuty ve výpisu hovorů. Pokud nemáte žádné hlasové zprávy, tato ikona se nezobrazuje.
 /	Zobrazuje se během procházení seznamu nahoru/dolů a během zvyšování a snižování hlasitosti.
	Napravo je více čísel. Chcete-li zahájit čtení, stiskněte tlačítko <b>REDIAL/C</b> .

# 3 Začínáme

## ! Výstraha

- Před připojením a instalací přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny v části „Důležité bezpečnostní pokyny“.

## Připojení základní stanice

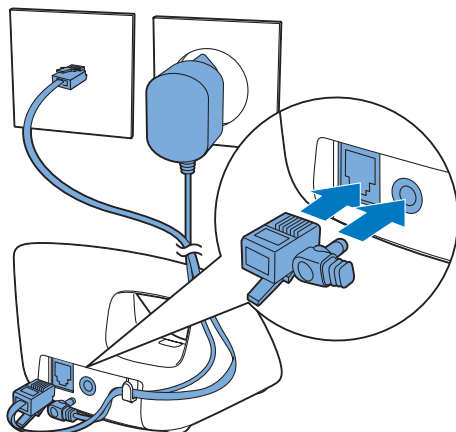
## ! Varování

- Hrozí nebezpečí poškození přístroje! Ověřte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí, které je uvedeno na zadní nebo spodní straně telefonu.
- K nabíjení akumulátorů používejte jen dodaný napájecí adaptér.

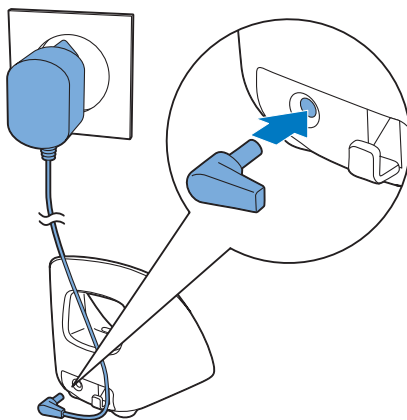
## ☰ Poznámka

- Pokud si prostřednictvím telefonní linky necháte zřídit vysokorychlostní internetové připojení (DSL), je mezi telefonní kabel a napájecí zásuvku třeba nainstalovat filtr DSL. Tento filtr zabráňuje vzniku šumu a potíží s ID volajících způsobenými rušením linky DSL. Další informace o filtrech DSL získáte u svého poskytovatele služby DSL.
- Štítek s typovými údaji je umístěn na spodní části základní stanice.

- 1 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek:
  - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně základní stanice,
  - napájecí zásuvka ve zdi.
- 2 Jednotlivé konce telefonního kabelu zapojte do následujících zásuvek:
  - telefonní zdířka na spodní straně základní stanice,
  - telefonní zdířka ve zdi.

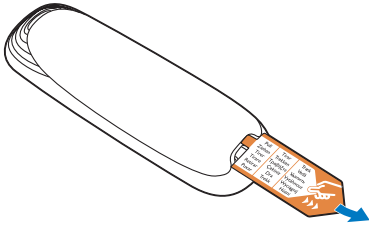


- 3 Jednotlivé konce napájecího adaptéru zapojte do následujících zásuvek (pouze verze s více sluchátky):
  - konektor vstupu stejnosměrného napájení na spodní straně nabíječky přídavného sluchátka,
  - napájecí zásuvka ve zdi.



## Instalace sluchátka

Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.



## ! Výstraha

- Nebezpečí výbuchu! Akumulátory chraňte před horkem, slunečním zářením nebo ohněm. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Používejte pouze dodané akumulátory.
- Nebezpečí snížení životnosti akumulátorů! Nikdy nepoužívejte různé značky ani typy akumulátorů.

## ☰ Poznámka

- Před prvním použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

## ! Varování

- Při vkládání akumulátorů do přihrádky zkontrolujte jejich polaritu. Nesprávná polarita může výrobek poškodit.

Akumulátory jsou ve sluchátku již nainstalovány. Před dobíjením sejměte z krytu akumulátorů pásku.

## Nastavení telefonu (v závislosti na zemi)

- 1 Při prvním použití telefonu se zobrazuje uvítací zpráva.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

## Nastavení země/jazyka

Vyberte zemi/jazyk a stisknutím tlačítka **MENU/OK** je potvrďte.

↳ Nastavení země/jazyka bude uloženo.

## ☰ Poznámka

- Možnosti nastavení země/jazyka závisí na dané zemi. Nedojde-li k zobrazení uvítací zprávy, znamená to, že jsou ve vaší zemi země/jazyk přednastaveny. Poté lze nastavit datum a čas.

Chcete-li nastavit jiný jazyk, postupujte následovně.

- 1 Vyberte možnost **[Nabíd.] > [Nast. tel.] > [Jazyk]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení data a času

### ✱ Tip

- Chcete-li datum a čas nastavit později, stisknutím tlačítka **REDIAL/C** toto nastavení přeskočíte.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Datum a čas]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Stisknutím číselných tlačítek zadejte datum a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Na sluchátku je zobrazena nabídka nastavení času.
- 4 Stisknutím číselných tlačítek zadejte čas.
  - Je-li čas ve 12hodinovém formátu, stisknutím tlačítek **☰ / ☷** vyberte možnost **[ODP.]** nebo **[DOP.]**.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

## Změňte PIN kód pro vzdálený přístup

### Poznámka

- Výchozí PIN kód pro vzdálený přístup záznamníku je 0000 a je důležité jej změnit k zabezpečení bezpečnosti.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Vzdál. přístup.] > [Změnit PIN]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nabití sluchátka

Sluchátko nabijete tak, že jej umístíte do základní stanice. Pokud sluchátko do základní stanice vložíte správně, uslyšíte dokovací zvuk.

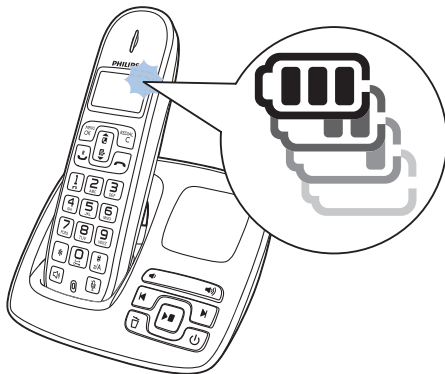
↳ Sluchátko se začne nabíjet.

### Poznámka



- Před první použitím akumulátory dobijte 8 hodin.
- Pokud se sluchátko při nabíjení akumulátorů zahřívá, je to normální.

Můžete zapnout či vypnout dokovací tón (viz 'Nastavení dokovacího tónu.' na straně 21). Telefon je nyní připraven k použití.

## Kontrola stavu akumulátoru



Ikona baterie zobrazuje aktuální stav baterie.

-  Nachází-li se sluchátko mimo základní stanici/nabíječku, pruhy udávají úroveň nabití akumulátoru (plné, střední a slabé).  
Nachází-li se sluchátko v základní stanici/nabíječce, pruhy blikají, dokud není nabíjení dokončeno.
-  Bliká ikona vybitého akumulátoru. Akumulátor je vybitý a je třeba jej dobít.

Je-li akumulátor vybitý, sluchátko se vypne. Pokud telefonujete a akumulátory jsou téměř vybité, uslyšíte varovné tóny. Po varování dojde k přerušování hovoru.

## Co je pohotovostní režim?

Telefon je v pohotovostním režimu, pokud je nečinný. Pohotovostní obrazovka zobrazuje název a číslo sluchátka, datum a čas.

---

## Kontrola síly signálu

---

li. Počet čárek označuje stav  
li. připojení mezi sluchátkem  
, a základní stanicí. Čím více pruhů  
je zobrazeno, tím je spojení lepší.

---

- Před uskutečněním nebo příjmem hovorů a využíváním funkcí telefonu zkontrolujte, zda je sluchátko připojeno k základní stanici.
- Slyšíte-li během telefonování varovné tóny, sluchátko má téměř vybitý akumulátor nebo je mimo dosah. Dobijte akumulátor nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.

---

## Zapnutí nebo vypnutí sluchátek

Sluchátka zapnete nebo vypnete stisknutím a podržením tlačítka .

# 4 Hovory

## Poznámka

- Při výpadku elektrické energie nelze volat záchrannou službu.

## Tip



- Před voláním nebo během něj zkontrolujte sílu signálu (viz 'Kontrola síly signálu' na straně 11).

## Volání

Volat lze těmito způsoby:


- Rychlý telefonní hovor
- Vytočení čísla před telefonním hovorem
- Opakované volání posledního čísla
- Volání ze seznamu pro opakované volání.
- Volání z telefonního seznamu.
- Volání z výpisu hovorů

## Rychlý telefonní hovor



- 1 Stiskněte tlačítko  nebo .
- 2 Vytočte telefonní číslo.
  - ↳ Vytočí se číslo.
  - ↳ Zobrazí se doba trvání telefonního hovoru.

## Vytočení čísla před telefonním hovorem

- 1 Vytočte telefonní číslo.
  - Chcete-li smazat číslici, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
  - Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržeťte tlačítko **#/A**.

- 2 Stisknutím tlačítek  nebo  na vytočené číslo zavoláte.

## Opakované volání posledního čísla

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
  - ↳ Zobrazí se seznam pro opakované volání se zvýrazněným posledním číslem.
- 2 Stisknutím tlačítek  nebo  na vytočené číslo zavoláte.

## Volání ze seznamu pro opakované volání

Volání lze uskutečnit ze seznamu pro opakované volání (viz 'Opakované volání hovoru' na straně 20).

## Volání z telefonního seznamu

Volání lze uskutečnit z telefonního seznamu (viz 'Volání z telefonního seznamu' na straně 16).

## Volání z výpisu hovorů

Volat zpět lze z výpisu přijatých nebo zmeškaných hovorů (viz 'Volání zpět' na straně 18).

## Poznámka


- Časovač hovorů zobrazí dobu aktuálního hovoru.

## Poznámka

- Slyšíte-li varovné tóny, sluchátko má téměř vybitou baterii nebo je mimo dosah. Dobijte baterii nebo sluchátko přesuňte blíže k základní stanici.



## Ukončení hovoru

Hovor lze ukončit těmito způsoby:

- Stiskněte tlačítko ; nebo
- Umístíte sluchátko do základní stanice nebo nabíjecí kolébky.

---

## Příjem hovoru

Stisknutím tlačítka během příchozího hovoru  nebo  přijmete hovor.

### Varování

- Pokud sluchátko zvoní nebo je aktivováno handsfree, držte jej dále od ucha, abyste zabránili poškození sluchu.

### Poznámka

- Služba identifikace volajícího je k dispozici, pokud jste se k ní zaregistrovali u svého poskytovatele služeb.

### Tip

- Pokud zmeškáte hovor, zobrazí se zpráva s upozorněním.



---

## Vypnutí zvonění u všech příchozích hovorů

Po zazvonění telefonu stiskněte tlačítka **REDIAL/C**.

---

## Ztlumení mikrofonu

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítka .
  - ↳ Na sluchátku se zobrazí nápis [Vypnutí zvuku].
  - ↳ Volající vás neuslyší, ale vy stále uslyšíte jeho hlas.
- 2 Dalším stisknutím tlačítka  ztlumení mikrofonu vypnete.
  - ↳ Nyní můžete s volajícím komunikovat.

---

## Nastavení hlasitosti sluchátka/reproduktoru

Hlasitost během hovoru upravíte stisknutím tlačítka  / .

- ↳ Upraví se hlasitost sluchátka/reproduktoru a telefon se vrátí k obrazovce hovorů.

---

## Zapnutí nebo vypnutí reproduktoru


Stiskněte tlačítka .

---

## Uskutečnění druhého hovoru

### Poznámka

- Tato služba závisí na síti.

- 1 Během hovoru stiskněte tlačítka .
  - ↳ První hovor bude podržen.
- 2 Vytočte druhé číslo.
  - ↳ Vytočí se číslo na obrazovce.





---

## Přijetí druhého hovoru

### Poznámka



- Tato služba závisí na síti.

Pokud vás na příchozí hovor upozorní pravidelné pípnutí, hovor lze přijmout těmito způsoby:

- 1 Stisknutím tlačítka  a  přijmete hovor.
  - ↳ První hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.
- 2 Stisknutím tlačítka  a  ukončíte aktuální hovor a přijmete hovor první.

---

## Přepnutí mezi dvěma hovory

- 1 Stiskněte tlačítko  a .
- ↳ Aktuální hovor bude podržen a budete připojeni ke druhému hovoru.



---

## Uskutečnění konferenčního hovoru s externími volajícími



### Poznámka

- Tato služba závisí na síti. Informace o dalších poplatcích získáte od poskytovatele služeb.

Pokud jste spojeni se dvěma hovory, stiskněte tlačítko  a poté .

- ↳ Oba hovory se zkombinují a uskutečníte konferenční hovor.






# 5 Text a čísla

Text a čísla lze zadávat pro název sluchátka, záznamy v telefonním seznamu a jiné položky.


---

## Zadávání textu a čísel

- 1 Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- 2 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraní. Pomocí tlačítek  a  posuňte kurzor doleva a doprava.
- 3 Stisknutím tlačítka  přidáte mezeru.

---

## Přepínání mezi velkými a malými písmeny

Ve výchozím nastavení je první písmeno každého slova ve větě psáno velkým písmenem a ostatní malými písmeny. Stisknutím a podržením tlačítka  lze mezi velkými a malými písmeny přepínat.

## 6 Telefonní seznam

Telefonní seznam v tomto telefonu umožňuje uložit až 50 záznamů. Telefonní seznam lze otevřít ve sluchátku. Každý záznam může obsahovat jméno s až 14 znaky a číslo s až 24 číslicemi.

Existují 2 paměti pro přímý přístup (tlačítka **1** a **2**). V závislosti na vaší zemi jsou tlačítka **1** a **2** předvolena na číslo hlasové pošty a číslo informačních služeb vašeho poskytovatele služeb. Jestliže v pohotovostním režimu stisknete a přidržíte tlačítko, automaticky dojde k vytočení uloženého telefonního čísla.

### Zobrazení telefonního seznamu

#### Poznámka

- Telefonní seznam lze vždy zobrazit jen na jednom sluchátku.

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobraz]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt a zobrazte dostupné informace.

### Vyhledávání záznamu

Záznamy v telefonním seznamu lze vyhledávat těmito způsoby:

- Procházením seznamu kontaktů.
- Zadáním prvního znaku kontaktu.

### Procházení seznamu kontaktů

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobraz]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Pomocí tlačítek **1** a **2** můžete telefonní seznam procházet.

### Zadání prvního znaku kontaktu

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobraz]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Stiskněte alfanumerické tlačítko odpovídající požadovanému znaku.  
↳ Zobrazí se první záznam začínající tímto znakem.

### Volání z telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **1** nebo stiskem tlačítek **MENU/OK** > **[Telef.seznam]** > **[Zobraz]** otevřete telefonní seznam.
- 2 Vyberte kontakt z telefonního seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka **1** uskutečnete hovor.

### Otevření telefonního seznamu během hovoru

Stiskněte tlačítko **MENU/OK**, zvolte možnost **[Telef.seznam]** a dalším stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

- 1 Vyberte kontakt a stisknutím tlačítka **MENU/OK** zobrazíte číslo.

---

## Přidání záznamu

### Poznámka

- Je-li paměť telefonního seznamu plná, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Abyste mohli přidat nové záznamy, je třeba některé odstranit.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Přidat nové]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zadejte název a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nový záznam bude uložen.

### Tip

- Stisknutím a přidržením tlačítka **#** vložíte pauzu.

### Poznámka

- Telefonní seznam přepíše staré číslo novým.

### Tip

- Jedním nebo několikanásobným stisknutím alfanumerického tlačítka zadáte zvolený znak.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** znak odstraní. Pomocí tlačítek **←** a **→** posuňte kurzor doleva a doprava.

---

## Úprava záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Upravit]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.

- 4 Upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

---

## Odstranění záznamu

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte kontakt a poté volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Záznam bude odstraněn.

---

## Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Telef.seznam] > [Smazat vše]** a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Všechny záznamy (vyjma 2 záznamů paměti pro přímý přístup) jsou odstraněny.



# 7 Výpis hovorů

Výpis hovorů ukládá historii všech zmeškaných nebo přijatých hovorů. Historie příchozích hovorů obsahuje jméno a číslo volajícího, dobu volání a datum. Tato funkce je k dispozici, pouze máte-li zaregistrovanou službu identifikace volajícího u svého poskytovatele služeb. Telefon uloží až 20 záznamů hovorů. Blikání ikony výpisu hovorů na přístroji vás upozorňuje na nepřijaté hovory. Pokud volající umožňuje zobrazení své identity, můžete zobrazit jeho jméno i číslo. Záznamy hovorů jsou zobrazeny chronologicky, přičemž poslední přijatý hovor je v horní části seznamu.

## Poznámka

- Před voláním přímo ze seznamu hovorů zkontrolujte, zda je číslo v seznamu hovorů platné.

Podle ikon na obrazovce poznáte, zda jsou hovory zmeškané/přijaté.

Ikony	Popis
	Trvale svítí během procházení příchozích hovorů ve výpisu hovorů.
	Bliká v případě nového zmeškaného hovoru. Trvale svítí během procházení zmeškaných hovorů ve výpisu hovorů.

## Typ seznamu hovorů


Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

## Nastavení typu seznamu hovorů


- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.



## Zobrazení záznamů hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a stiskněte tlačítko **MENU/OK** a výběrem možnosti **[Zobraz]** získáte více dostupných informací.


## Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

## Volání zpět

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte záznam ze seznamu.
- 3 Stisknutím tlačítka  uskutečnete hovor.


## Odstranění záznamu hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko .  
↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.

- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost [**Smazat**] a potvrďte ji stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
  - ↳ Příklad zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
  - ↳ Záznam bude odstraněn.

---

## Odstranění všech záznamů

- 1 Stiskněte tlačítko .
  - ↳ Zobrazí se výpis příchozích hovorů.
- 2 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- 3 Vyberte možnost [**Smazat vše**] a potvrďte ji stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
  - ↳ Příklad zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
  - ↳ Všechny záznamy budou odstraněny.

## 8 Seznam pro opakované volání

Seznam pro opakované volání ukládá historii vytáčených hovorů. Obsahuje jména a/ nebo čísla, která jste volali. Telefon uloží až 10 záznamů hovorů pro opakované volání.

### Zobrazení záznamů hovorů pro opakované volání

Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.

### Opakované volání hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 2 Vyberte záznam a poté stiskněte tlačítko **↵**.  
↳ Vytočí se číslo.

### Uložení záznamu hovoru do telefonního seznamu

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Uložit číslo]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte a upravte jméno a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.
- 5 Zadejte a upravte číslo a stisknutím tlačítka **MENU/OK** jej potvrďte.  
↳ Záznam bude uložen.

### Odstranění záznamu hovoru pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat]** a potvrďte ji tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Záznam bude odstraněn.

### Odstranění všech záznamů hovorů pro opakované volání

- 1 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** otevřete seznam vytáčených hovorů.
- 2 Vyberte záznam a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Záznam bude odstraněn.

# 9 Nastavení telefonu

Nastavení telefonu si můžete přizpůsobit podle svého.

---

## Nastavení zvuku

---

### Nastavení hlasitosti vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 5 úrovní hlasitosti vyzvánění nebo [Vyp.].

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Hlas. vyzv.]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte úroveň hlasitosti a volbu potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

### Nastavení vyzvánění přístroje

Vybrat lze z 10 vyzváněcích melodií.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Vyzvánění]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte vyzváněcí melodii a poté ji potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

### Nastavení tónu tlačítek

Tón tlačítek je zvuk, který zazní po stisknutí tlačítka na přístroji.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Tón klávesy]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

### Nastavení dokovacího tónu.

Dokovací tón je zvuk, který přístroj vydá při vložení sluchátka do základní stanice nebo nabíječky.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Zvuky]** > **[Dokovací tón]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Zap.]/[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

### Název přístroje

Název přístroje může obsahovat až 10 znaků. Zobrazuje se na obrazovce přístroje v pohotovostním režimu.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [Název telefonu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte nebo upravte název. Chcete-li smazat znak, stiskněte tlačítko **REDIAL/C**.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

---

### Nastavení data a času

Více informací naleznete v kapitolách „Nastavení data a času“ a „Nastavení formátu data a času“ v části „Začínáme“.

---

## Nastavení jazyka zobrazovaných údajů



### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.
- Dostupné jazyky se liší v závislosti na zemi.

- 1** Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2** Vyberte možnost **[Nast. tel.] > [jazyk]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3** Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.



# 10 Služby

Telefon podporuje řadu funkcí, jež umožňují uskutečňování a správu hovorů.


## Typ seznamu hovorů

Z této nabídky můžete zobrazit veškeré příchozí nebo zmeškané hovory.

### Nastavení typu seznamu hovorů

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Typ sezn. vol.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

## Automatický konferenční hovor

Chcete-li spojit externí hovor s jiným přístrojem, stiskněte tlačítko .

### Aktivace/Deaktivace automatického konferenčního hovoru

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Konference]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Aut.]/[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Správa kódu operátora

### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou kódu operátora.

Je možné nastavit kód operátora (až 5 číslic). Kód operátora je automaticky odstraněn z příchozího hovoru, jestliže odpovídá vám nastavenému kódu. Poté je telefonní číslo bez kódu operátora uloženo do výpisu hovorů.

### Aktivace automatického odstraňování kódu operátora

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Kód operátora]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte kód operátora, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Deaktivace automatického odstraňování kódu operátora

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Kód operátora]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** vymažete číslice.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Správa kódu oblasti

### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou kódu oblasti.

Je možné nastavit kód oblasti (až 5 číslic). Kód oblasti je automaticky odstraněn z příchozího hovoru, jestliže odpovídá vám nastavenému kódu. Poté je telefonní číslo bez kódu oblasti uloženo do výpisu hovorů.

## Aktivace automatického odstraňování kódu oblasti

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Kód země]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte kód oblasti, volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Deaktivace automatického odstraňování kódu oblasti

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Kód země]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** vymažete číslice.
- 4 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Typ sítě

### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou typu sítě.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Stiskněte možnosti **[Služby] > [Typ sítě]** a poté tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte typ sítě, poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Automatická předvolba

Tato funkce před vytáčením kontroluje a formátuje číslo odchozího hovoru. Číslo předvolby může nahradit číslo zápisu nastavené v nabídce. Jako číslo zápisu například nastavíte číslo 604 a jako předvolbu číslo 1250. Pokud vytočíte číslo jako například 6043338888, telefon je při vytáčení změní na číslo 12503338888.

### Poznámka

- Číslo zápisu může tvořit maximálně 5 číslic. Číslo automatické předvolby může tvořit maximálně 10 číslic.

### Poznámka

- Tato funkce závisí na dané zemi.

## Nastavení automatické předvolby

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Auto předp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte číslo zápisu a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 4 Zadejte číslo předvolby a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Poznámka

- Chcete-li zadat pauzu, stiskněte a přidržte tlačítko **#**<sub>a/A</sub>.

### Poznámka

- Je-li číslo předvolby nastaveno a číslo zápisu je ponecháno prázdné, číslo předvolby je přidáno ke všem odchozím hovorům.



## Poznámka

- Funkce není k dispozici, pokud vytáčené číslo začíná znakem \* a #.

## Výběr doby opakování

Před přijetím druhého hovoru zkontrolujte, zda je správně nastavena doba opakování. Telefon má dobu opakování obvykle předem nastavenou. Zvolte jednu ze 3 možností: **[Krátký]**, **[Střední]** a **[Dlouhý]**. Počet dostupných možností je v různých zemích různý. Podrobnosti získáte od poskytovatele služeb.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Čas opak. hov.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost a poté stiskněte tlačítko **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Režim vytáčení



### Poznámka

- Tuto funkci lze použít pouze u modelů, jež podporují tónové i pulzní vytáčení.

Režim vytáčení je telefonní signál používaný ve vaší zemi. Telefon podporuje tónové (DTMF) a pulzní (otočné) vytáčení. Podrobné informace získáte od poskytovatele služeb.

## Nastavení režimu vytáčení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Režim vytáč.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Zvolte režim vytáčení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.

↳ Nastavení bude uloženo.



### Poznámka

- Je-li telefon v režimu pulzního vytáčení, stisknutím tlačítka \* během hovoru zapnete přechodný režim tónového vytáčení. Číslice zadané pro toto volání budou odeslány jako tónové signály.

## Registrace sluchátek

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK** na sluchátku.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Registrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Zadejte systémový kód PIN. Po stisknutí tlačítka lze provést **REDIAL/C** opravy. Stisknutím tlačítka **MENU/OK** potvrďte kód PIN.
- 4 Stiskněte tlačítko **••**) na základní stanici a podržte jej po dobu 5 sekund.



### Poznámka

- U modelů se záznamníkem uslyšíte potvrzující pípnutí.

↳ Registrace bude dokončena za necelé 2 minuty. Základna sluchátku automaticky přiřadí číslo přístroje.



### Poznámka

- Není-li kód PIN správný nebo do dané doby není nalezena žádná základna, na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním. Pokud se registrace nezdaří, postup zopakujte.



### Poznámka

- Přednastavený kód PIN je 0000. Nelze ho změnit.

---

## Zrušení registrace sluchátek

- 1 Pokud tutéž základní stanici sdílejí dvě sluchátka, registraci jednoho z nich lze zrušit pomocí druhého sluchátka.
- 2 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 3 Vyberte možnost **[Služby] > [Neregistrovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 4 Zadejte systémový kód PIN.  
(Přednastavený kód PIN je 0000.)  
Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** číslo odeberete.
- 5 Zvolte číslo sluchátka, jehož registraci chcete zrušit.
- 6 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Registrace sluchátka bude zrušena.



### Tip

- V pohotovostním režimu se číslo sluchátka zobrazí vedle jeho názvu.

---

## Obnovení výchozích nastavení

Nastavení telefonu lze obnovit na původní tovární nastavení.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Služby] > [Resetovat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Příklad zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Všechna nastavení budou resetována.

# 11 Telefonní záznamník

## Poznámka

- Dostupné pouze u modelu CD196.

Telefon má telefonní záznamník, který, pokud je zapnutý, zaznamenává nepřijaté hovory. Záznamník lze spustit dálkově a změnit nastavení pomocí nabídky záznamníku na sluchátku.

Je-li záznamník zapnutý, rozsvítí se na základní stanici tlačítka ►■.

## Zapnutí či vypnutí záznamníku

Záznamník lze zapnout nebo vypnout prostřednictvím základní stanice nebo sluchátka.

## Prostřednictvím základny

Stisknutím tlačítka **⏻** v pohotovostním režimu zapnete nebo vypnete záznamník.

## Poznámka

- Pokud je záznamník zapnutý, přijímá příchozí hovory po určitém počtu vyzvánění na základě nastavení prodlevy vyzvánění.

## Prostřednictvím sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Jen odpověď]/[Nahrát také]/[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení jazyka záznamníku

### Poznámka

- Tato funkce se týká pouze modelů s podporou více jazyků.

Jazyk záznamníku je jazyk oznámení.

- 1 Stiskněte tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Jazyk hlasu]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte jazyk a potvrďte jej tlačítkem **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Nastavení režimu odpovědi

Při nastavení záznamníku lze zvolit, zda mohou volající nechat vzkaz. Volbou možnosti **[Nahrát také]** umožníte volajícím nechávat vzkazy. Volbou možnosti **[Jen odpověď]** zakážete volajícím nechávat vzkazy.

- 1 Stiskněte tlačítka **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Hlas. odpověď]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte režim záznamníku a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

### Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**.

## Oznámení

Oznámení je zpráva, kterou volající uslyší, pokud hovor přijme záznamník. Záznamník má

2 výchozí zprávy: pro režim **[Nahrát také]** a pro režim **[Jen odpověď]**.

## Záznam oznámení

Oznámení může být dlouhé nejvýše 3 minuty. Nově nahrané oznámení automaticky nahradí staré.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát také]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Nahrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 5 Po pípnutí začněte v blízkosti mikrofonu nahrávat zprávu.
- 6 Záznam ukončíte stisknutím tlačítka **MENU/OK**, nebo skončí po 3 minutách.  
↳ Nově zaznamenané oznámení si můžete poslechnout ve sluchátku.

### Poznámka

- Při záznamu oznámení dbejte na to, abyste mluvili co nejbližše mikrofonu.



## Poslech oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát také]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Přehrát]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Aktuální oznámení si můžete poslechnout.

### Poznámka

- Pokud přijmete příchozí hovor, oznámení již vyslechnout nelze.

## Obnovení výchozího oznámení

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Oznámení]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Nahrát také]** nebo **[Jen odpověď]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Vyberte možnost **[Použ. vých.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 5 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Výchozí oznámení je obnoveno.

## Příchozí zprávy

Každá zpráva může být dlouhá nejvýše 3 minuty. Pokud máte nové zprávy, na záznamníku bliká indikátor nových zpráv a na sluchátku se zobrazí zpráva s upozorněním.



## Poznámka

- Pokud telefon zvednete, když volající zanechává zprávu, nahrávání se přeruší a můžete s volajícím hovořit přímo.



## Poznámka

- Je-li paměť plná, záznamník se automaticky přepne do režimu **[Jen odpověď]**. Chcete-li přijímat nové zprávy, odstraňte staré.

## Poslech příchozích zpráv

Příchozí zprávy lze vyslechnout v pořadí, ve kterém byly zaznamenány.

### Ze základny

- Chcete-li spustit/ukončit poslech, stiskněte tlačítko **▶■**.
- Hlasitost upravte stisknutím tlačítka **🔊 / 🔇**.
- Chcete-li přehrát předchozí zprávu / znovu přehrát aktuální zprávu, stiskněte tlačítko **⏮**.
- Chcete-li přehrát následující zprávu, stiskněte tlačítko **▶**.
- Chcete-li odstranit aktuální zprávu, stiskněte tlačítko **🗑**.



## Poznámka

- Odstraněné zprávy nelze obnovit.

### Ze sluchátka

Vyberte možnost **MENU/OK > [Záznamník] > [Přehrát]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.

- ↳ Spustí se přehrávání nové zprávy. Není-li na záznamníku žádná nová zpráva, spustí se přehrávání starých zpráv.
- Stisknutím tlačítka **REDIAL/C** přehrávání zastavíte.
- Stisknutím tlačítka **MENU/OK** vstoupíte do nabídky možností.
- Stisknutím tlačítek **🔊 / 🔇** zvýšíte/snížíte hlasitost.

## Odstranění příchozí zprávy

### Ze základny

Při poslechu zprávy stiskněte tlačítko **🗑**.

↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

### Ze sluchátka

- 1 Při poslechu zprávy vstupte stisknutím tlačítka **MENU/OK** do nabídky možností.
- 2 Vyberte možnost **[Smazat]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.  
↳ Bude odstraněna aktuální zpráva.

## Odstranění všech příchozích zpráv

### Ze základny

V pohotovostním režimu stiskněte a přidržte tlačítko **🗑**.

↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.

### Ze sluchátka

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník] > [Smazat vše]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Přístroj zobrazí požadavek na potvrzení volby.
- 3 Stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Všechny staré zprávy budou trvale odstraněny.



## Poznámka

- Odstranit lze pouze přečtené zprávy. Odstraněné zprávy nelze obnovit.

## Nastavení prodlevy vyzvánění

Je možné nastavit, kolikrát telefon zazvoní, než hovor přijme záznamník.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.

- 2 Vyberte možnost **[Záznamník]** > **[Zpožd. zvonění]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.
- 3 Vyberte nové nastavení a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.  
↳ Nastavení bude uloženo.

#### Poznámka

- Před použitím této funkce zkontrolujte, zda je záznamník zapnutý.

#### Tip

- Pokud záznamník používáte dálkově, doporučujeme prodlevu vyzvánění nastavit na režim **[Úspora popl.]**. Jde o ekonomický způsob správy zpráv. U nových zpráv záznamník přijme hovor po 3 zazvoněních; nejsou-li na záznamníku žádné zprávy, přijme hovor po 5 zazvoněních.

## Vzdálený přístup

Záznamník lze ovládat, i když nejste doma. Stačí uskutečnit hovor telefonem s tónovou volbou a zadat 4ciferný kód PIN.

#### Poznámka

- Kód PIN pro vzdálený přístup je stejný jako systémový kód PIN. Přednastavený kód PIN je 0000.

## Aktivace/Deaktivace vzdáleného přístupu

Vzdálený přístup k záznamníku lze povolit, nebo blokovat.

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník]** > **[Vzdál. příst.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** volbu potvrďte.
- 3 Vyberte možnost **[Zap.]**/**[Vyp.]** a stisknutím tlačítka **MENU/OK** ji potvrďte.

↳ Nastavení bude uloženo.

## Změna kódu PIN

- 1 Stiskněte tlačítko **MENU/OK**.
- 2 Vyberte možnost **[Záznamník]** > **[Vzdál. příst.]** > **[Změnit PIN]**. Volbu poté potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 3 Zadejte starý kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 4 Zadejte nový kód PIN a potvrďte jej stisknutím tlačítka **MENU/OK**.
- 5 Zadejte znovu nový kód PIN a poté jej potvrďte stisknutím tlačítka **MENU/OK**.  
↳ Nastavení bude uloženo.

## Vzdálený přístup k záznamníku

- 1 Pomocí telefonu s tónovou volbou zavolejte číslo svého domácího telefonu.
- 2 Jakmile uslyšíte oznámení, stiskněte tlačítko **#**.
- 3 Zadejte kód PIN.  
↳ Nyní máte přístup k záznamníku a můžete si poslechnout své nové zprávy.

#### Poznámka

- Máte 2 možnosti pro zadání správného kódu PIN, než telefon zavěsí.

- 4 Funkci spustíte stisknutím tlačítka. Seznam dostupných funkcí naleznete v níže uvedené tabulce Příkazy pro vzdálený přístup.

#### Poznámka

- Pokud není nalezena žádná zpráva a do 8 sekund nestisknete žádné tlačítko, telefon automaticky zavěsí.

## Příkazy pro vzdálený přístup



Tlačítko	Funkce
1	Opakování aktuální zprávy nebo poslech předchozí zprávy.
2	Poslech zpráv.
3	Přechod na další zprávu.
6	Odstranění aktuální zprávy.
7	Zapnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).
8	Zastavení poslechu zprávy.
9	Vypnutí záznamníku. (není dostupné při poslechu zpráv).

## Chování displeje LED na základní stanici

V níže uvedené tabulce jsou vyobrazeny aktuální stavy s různým chováním displeje LED na základní stanici.

Displej LED	Stav zprávy
Trvale svítí	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žádná nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna.</li> <li>• Sluchátko je zapnuto.</li> <li>• Vstup na stránku vyhledávání</li> </ul>
Blikání	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nová hlasová zpráva a paměť není zaplněna.</li> <li>• Příchozí hovor.</li> <li>• Nahrávání příchozí zprávy/ oznámení.</li> <li>• Přehrávání zprávy.</li> <li>• Vzdálený přístup/poslech zpráv z přístroje.</li> </ul>
Blikání (rychlé)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Žádná nová hlasová zpráva a paměť je zaplněna.</li> <li>• Vstup do režimu registrace</li> </ul>

# 12 Technické údaje

## Displej

- Oranžové podsvícení LCD displeje

## Obecní funkce telefonu

- Identifikace jména a čísla volajícího
- Konferenční hovory a hlasová pošta
- Maximální čas hovoru: 16 hodin

## Telefonní seznam, seznam pro opakované volání a výpis hovorů

- Telefonní seznam s 50 záznamy
- Seznam pro opakované volání s 10 záznamy
- Výpis hovorů s 20 záznamy

## Akumulátory

- HFR: 2 × dobíjecí baterie AAA NiMH, 1,2 V, 650 mAh
- SANIK: 2 × dobíjecí baterie AAA NiMH, 1,2 V, 650 mAh

## Napájecí adaptér

Základna a nabíječka:

- Philips, SSW-1920EU-2; Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; Výstup: 6 V 500 mA
- Philips: S003PV0600050, Vstup: 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A; Výstup: 6 V, 500 mA

## Spotřeba energie

- Spotřeba energie v pohotovostním režimu: 0,6 W (CD191), 0,65 W (CD196)

## Hmotnost a rozměry (CD191)

- Sluchátka: 131 gramů
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (V × Š × H)
- Základna: 105 gramů
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56 gramů
- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (V × Š × H)

## Hmotnost a rozměry (CD196)

- Sluchátka: 131 gramů
- 162,69 × 47,6 × 29,8 mm (V × Š × H)
- Základna: 138 gramů
- 79 × 130,5 × 90,2 mm (V × Š × H)
- Nabíječka: 56 gramů
- 77,8 × 40,3 × 82,4 mm (V × Š × H)

# 13 Oznámení

## Prohlášení o shodě

Společnost Philips Consumer Lifestyle tímto prohlašuje, že výrobek CD191/CD196 je v souladu se zásadními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě naleznete na stránkách [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

Tento výrobek byl navržen, testován a vyroben podle evropské směrnice pro rádiové telekomunikační koncová zařízení (R&TTE) 1999/5/EC.

## Shoda s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všechny sluchátka a základní stanice DECT™ GAP splňují normy minimálního provozu bez ohledu na výrobní značku. Sluchátko i základní stanice vyhovují normě GAP, což znamená, že zaručují minimální funkce: registraci sluchátka, převzetí linky, uskutečnění a přijetí hovoru. Pokročilé funkce nemusí být při použití s jinými výrobními značkami k dispozici. Chcete-li sluchátko zaregistrovat a používat se základní stanicí vyhovující normě GAP jiné značky, postupujte nejprve podle pokynů výrobce a poté podle postupu pro registraci sluchátka popsaného v této příručce. Chcete-li k základní stanici zaregistrovat sluchátko jiné značky, přepněte základní stanici do režimu registrace a postupujte podle pokynů popsaných v návodu výrobce sluchátka.

## Soulad se standardy EMF

Společnost Koninklijke Philips Electronics N.V. vyrábí a prodává mnoho výrobků určených

pro spotřebitele, které stejně jako jakýkoli jiný elektronický přístroj mají obecně schopnost vysílat a přijímat elektromagnetické signály. Jednou z předních firemních zásad společnosti Philips je zajistit u našich výrobků všechna potřebná zdravotní a bezpečnostní opatření, splnit veškeré příslušné požadavky stanovené zákonem a dodržet všechny standardy EMF platné v době jejich výroby.

Společnost Philips usiluje o vývoj, výrobu a prodej výrobků bez nepříznivých vlivů na lidské zdraví. Společnost Philips potvrzuje, že pokud se s jejími výrobky správně zachází a používají se pro zamýšlený účel, je podle současného stavu vědeckého poznání jejich použití bezpečné. Společnost Philips hraje aktivní roli ve vývoji mezinárodních standardů EMF a bezpečnostních norem, díky čemuž dokáže předvídat další vývoj ve standardizaci a rychle jej promítnout do svých výrobků.

## Likvidace starého výrobku a baterií



Výrobek je navržen a vyroben z vysoce kvalitního materiálu a součástí, které lze recyklovat a znovu používat.



Pokud je výrobek označen tímto symbolem přeškrtnutého kontejneru, znamená to, že podléhá směrnici EU 2002/96/ES. Zjistíte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků. Postupujte podle místních nařízení a nelikvidujte staré výrobky spolu s běžným komunálním odpadem.

Správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/ES, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu.

Informujte se o místních pravidlech sběru tříděného odpadu baterií, protože správnou likvidací starého výrobku pomůžete předejít možným negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí.



Jestliže je k výrobku přiloženo toto logo, znamená to, že byl zaplacen příspěvek národnímu sdružení pro obnovu a recyklaci.

#### **Informace o ochraně životního prostředí**

Veškerý zbytečný obalový materiál byl vynechán. Snažili jsme se, aby bylo možné obalový materiál snadno rozdělit na tři materiály: lepenku (krabice), polystyrén (ochranné balení) a polyetylen (sáčky, ochranné fólie z lehčeného plastu).

System se skládá z materiálů, které je možné v případě demontáže odbornou firmou recyklovat a opětovně použít. Při likvidaci obalových materiálů, vybitých baterií a starého zařízení se řiďte místními předpisy.

# 14 Nejčastější dotazy

**Na obrazovce se nezobrazuje ukazatel síly signálu.**

- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Zobrazuje-li přístroj [**Neregistrovat**], zaregistrujte svůj přístroj.



Tip

- Další informace najdete v kapitole „Služby“ v části „Registrace sluchátek“.

**Co dělat, pokud se registrace dalších přístrojů k základní stanici nezdaří?**

Paměť základny je plná. Zrušte registraci nepoužívaných přístrojů a zkuste to znovu.

**Žádný vytáčený tón**

- Zkontrolujte připojení telefonu.
- Přístroj je mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.

**Žádný dokovací tón**

- Sluchátko není správně vloženo do základní stanice nebo nabíječky.
- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.

**Co dělat, pokud nelze změnit nastavení hlasové pošty?**

Službu hlasové pošty spravuje poskytovatel služeb, nikoli samotný telefon. Chcete-li nastavení změnit, obraťte se na poskytovatele služeb.

**Přístroj v nabíječce se nenabíjí.**

- Zkontrolujte, zda jsou baterie správně vloženy.
- Zkontrolujte, zda je sluchátko správně vloženo do nabíječky. Ikona baterie se při nabíjení pohybuje.
- Zkontrolujte, zda je dokovací tón v nastavení zapnut. Pokud sluchátko do nabíječky vložíte správně, uslyšíte dokovací tón.

- Nabíjecí kontakty jsou znečištěny. Nejprve odpojte napájení a vyčistěte kontakty vlhkým hadříkem.
- Baterie jsou vadné. Kupte nové u svého prodejce.

**Žádné zobrazení**

- Zkontrolujte, zda jsou baterie dostatečně nabitě.
- Ujistěte se, že je telefon napájený a připojený.

**Špatný zvuk (praskání, ozvěna apod.)**

- Sluchátko je téměř mimo dosah. Přesuňte jej blíže ke stanici.
- Telefon je rušen nedalekými elektrickými přístroji. Přesuňte základní stanici dále od elektrických přístrojů.
- Telefon je v místě se silnými stěnami. Přesuňte základní stanici dále od silných stěn.

**Telefon nezvoní.**

Zkontrolujte, zda je zapnuto vyzvánění přístroje.

**Nezobrazuje se identifikace volajícího.**

- Služba není aktivována. Informujte se u poskytovatele služeb.
- Informace o volajícím jsou odepřeny nebo nejsou dostupné.



Poznámka

- Nepomohou-li výše uvedená řešení, odpojte napájení od přístroje a základní stanice. Zkuste to znovu po 1 minutě.

# 15 Příloha

## Tabulky zadávání textu a čísel

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/nizozemštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu/rumunštinu/polštinu/češtinu/maďarštinu/slovenštinu/slovinštinu/chorvatštinu/litevštinu/estonštinu/lotyštinu/bulharštinu)
0	Volné místo . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %   \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ ¢ § ...
2	A B C 2 Â Ä Å Ã Ä Ç Ç
3	D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ĩ Ī Ĵ
5	J K L 5 Æ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š ſ Π Θ Σ
8	T U V 8 Û Ü Û
9	W X Y Z 9 Ø Æ Ξ Ψ Ž

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro angličtinu/francouzštinu/němčinu/italštinu/turečtinu/portugalštinu/španělštinu/holandštinu/dánštinu/finštinu/norštinu/švédštinu)
0	Volné místo . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %   \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥ ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å ã ä ç ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ğ ħ ĩ ĵ Ĵ
5	j k l 5 Æ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 š ſ ζ Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û

9	w x y z 9 ø Æ Ξ Ψ Ž
Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %   \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ ¢ [ ] { } ¢ § ...
2	A Β Γ 2 Α Β C Α Ε Α Ç
3	Δ Ε Ζ 3 Δ Ε F Ε
4	H Θ Ι 4 Γ Η Ι
5	K Λ Μ 5 J K L
6	N Ξ Ο 6 Μ Ν Ο Ñ Ò
7	Π Ρ Σ 7 Ρ Q R S Β
8	T Υ Φ 8 T U V Û
9	X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø

Tlačítko	Znaky malých písmen (pro řečtinu)
0	Volné místo . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %   \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ ¢ [ ] { } ¢ § ...
2	α β γ 2 α β c à æ ä å
3	δ ε ζ 3 δ ε f è é
4	η θ ι 4 γ η ι
5	κ λ μ 5 j k l Α
6	ν ξ ο 6 μ ν ο ñ ò ò
7	π ρ σ ζ 7 ρ q r s Β
8	τ υ φ 8 t u v ù ù
9	χ ψ ω 9 w x y z ø

Tlačítko	Znaky velkých písmen (pro srbsštinu)
0	Volné místo . 0 , / ; " ' ! ; ? ; * + - %   \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ ¢ [ ] { } ¢ § ...
2	A B C Ђ Ć Č 2 A B Γ
3	D E F J Đ 3 Δ Ε Ж 3 Δ Φ
4	G H I Љ 4 И Й K Л Г
5	J K L Њ 5 M H O П Л
6	M N O Ћ 6 P C T Y
7	P Q R S Ж Š 7 Φ X Ц Ч П Θ Σ Β
8	T U V 8 Ш Щ Ъ Ы

9	W X Y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ
<hr/>	
Тlačítko	Znaky malých písmen (pro srbštinu)
0	Volné místo . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - %   ^ ~
1	1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...
2	a b c Ъ Ѓ Є 2 А Б В Г
3	d e f J Đ 3 Ђ Е Ж З
4	g h i Љ 4 И Й К Л
5	j k l Њ 5 М Н О П
6	m n o Ћ 6 Р С Т У
7	p q r S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β
8	t u v i j 8 Ш Щ Ъ Ы
9	w x y Z Ž 9 Ъ Э Ю Я Ω Ξ Ψ



# CE 0168



Specifications are subject to change without notice  
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All rights reserved.

